



## Csörög a Pannon GSM



Kedves Olvasóink! Közérdekű problémákat, észrevételeket, tapasztalataikat ezen a héten Kalocsai Katalinnal oszthatják meg. Újságíró munkatársunk munkanapokon reggel 8 és 10 óra között, vasárnap 14 és 15 óra között fogadja hívásaikat a 06-209-432-663-as rádiótelefon-számon. Elvesztett és talált tárgyakat kereső olvasóink ingyenes hirdetésben tehetik közzé mondanivalójukat. Hirdetésfelvétel 8 és 18 óra között a 06-80-820-220-as zöld (ingyenes) számon, illetve személyesen a Sajtóháznál és a hirdetőirodáinkban.

**Földhivatal.** A Csongrád Megyei Földhivatal vezetője elmondta: tévesek azok a panaszok, amelyek azt állítják, hogy a földhivatal húzza-halasztja az építési ügyeket, ez a hivatal ugyanis nem intéz építési engedélyeket.

**Zugcigiárusok.** Illegálisan árulnak cigarettát sokan a Mars téren – állítja B. G.-né, aki a piac egyik pavilonjában dolgozik és látja, hogy egész nap zavartalanul kínálják árujukat a sem helypénzt, sem adót, sem tb-t nem fizető feketeárusok. Olvasónk azt kérdezi, miért nem tesz ellenük semmit se a vásár és piac kft., se a rendőrség, se a „Marson” dolgozó rendészek?

**Villanyzárlások.** Igaz, a tegnapi Csörögben a Démasz válasza a cég új számlázási módszerével kapcsolatos panaszokra, ez a fogyasztókat nem nyugtatta meg. Újabb, ez ügyben érkezett telefonunkból – F.-né 311-096 – az derül ki, hogy nem lehet eligazodni a számlá-

kon, félreérthető, áttekinthetetlenek, a fogyasztók becsapva érzik magukat.

**Kisfogyasztói csomag.** A nyugdíjasok számára biztosított kedvezményt a Déltáv – válaszolta a telefontársaság illetékese egy minapi kifogásra. A kisfogyasztói csomagot azoknak javasolják, akik keveset telefonálnak. A kedvezményrel kapcsolatos minden részletes információt a cég ügyfélszolgálati irodájában megtudhatnak.

**Valótlan történet.** A Csörög március 21-i számában megjelent panaszra válaszolt a Volán forgalmi igazgatója, aki elmondta a bejelentést kivizsgálta, a történet nem úgy volt, ahogyan a panaszos elmesélte. A buszvezető nem hibázott, s ezt a történet főszereplője, egy nagymama is megerősítette, aki elmondta: a busz nem hagyta őt a SZTK előtti megállóban.

**PANNON GSM**  
Az élvonal.

## Muzsikusok sikere

### Munkatársunktól

A Budapesti Tavasz Fesztivál keretében szombaton este Liszt Ferenc Krisztus oratóriumát adta elő a budai várban, a zsűfőlisig megtelt Mátyás templomban Pál Tamás dirigálásával a Szegedi Szimfonikus Zenekar, a Vaszy Viktor Kórus és az énekes szólisták: Somogyi Eszter, Wiedemann Bernadett, Timothy Bentch, Massányi Viktor és Altörjay Tamás. A kiemelkedő sikert aratott hangversenyt a Magyar Rádió rögzítette, és későbbi időpontban sugározza.

Az oratóriumot a Tavasz Fesztivál kecskeméti sorozatának zárókoncertjén, március 31-én, pénteken 19 órakor a kecskeméti Erdei Ferenc Művelődési Központban is előadják.

A szegedi zenekar és kórus szólista-partnerei ezúttal valamennyien városunk operatársulatának művészei lesznek: Szonda Éva, Vajda Júlia, Timothy Bentch és Altörjay Tamás. A koncertet a Szegedi Szimfonikus Zenekar igazgató-karnagyja, Gyúdi Sándor vezényli. Ugyanebben az összeállításban április 22-én, a franciaországi Perpignan városának rangos nagyheti Egyházzenei Fesztiváljának záróestjén is felcsendül Liszt grandiózus műve, a Szegedi Szabadtéri Játékok idei programjából ugyan kikerült az előadás, de a Bartók Rádió leadja majd a szombati koncerten készült felvételt és a következő évadban valószínűleg élőben is meghallgathatja a szegedi közönség is az oratóriumot.

## Tőzsdei jelentés

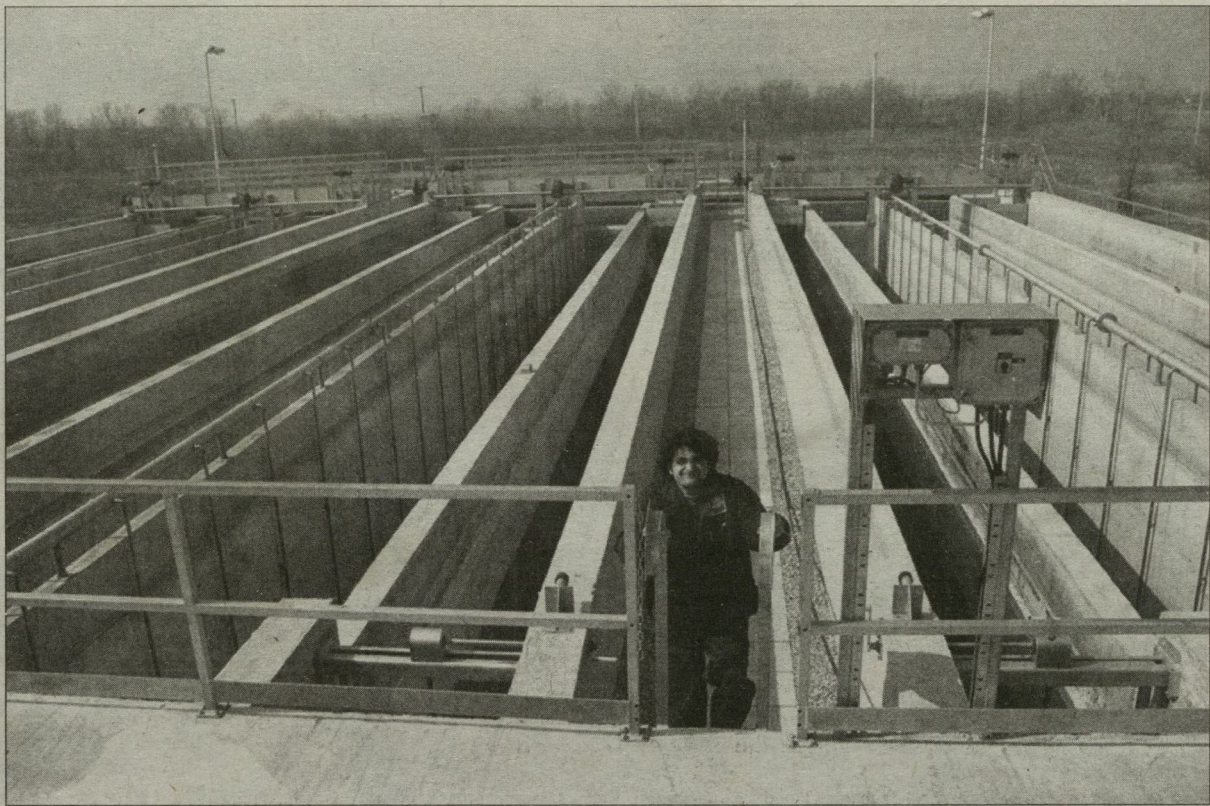
További árfolyameséssel folytatódott a hét a részvénytőzsdén. A BUX 10 062 ponton (-92 pont) fejezte be a napot. Az OPEC-értekezlet eredményei kissé visszafogottabbak lettek a piaci várakozásoknál. A Globus papírjai tőkésárvetetői határozattal felfüggesztették, majd délután újra folytatódott a kereskedés. A társaság bejelentette, hogy többségi részesedést szerzett a Békéscsabai Konzervgyárban. Az OTP és a Pick veszített értékéből, míg az Antenna, a Fotex és a Humet jól szerepeltek. A Mol bejelentette, hogy nem érdeklődik a romániai Petrom iránt, ami kissé visszavetette az olajpapír árfolyamát. Piaci híresztelések szerint a Zalakerámia első negyedéves eredménye elmarad a várakozásoktól, illetve a Fotex tervezte papírjainak New York-i bevezetését. A befektetők nagy várakozással tekintenek a holnapi amerikai és a pénteken megjelenő magyar GDP-adatokra.

Részvény neve	Nyitóár	Záróár	Záróár változás	Záróár változás (%)
BORSODCHEM	10 500	10 320	-90	-0,86
EGIS	13 490	13 450	0	0,00
ANTENNA	13 500	13 995	+470	3,48
MATÁV	2 450	2 442	-35	-1,41
MEZŐGÉP	2 150	2 090	-10	-0,48
MOL	5 350	5 285	-45	-0,84
OTP	14 500	14 305	-245	-1,68
PICK	11 630	11 400	-250	-2,15
RICHTER	17 980	17 900	+5	0,03
TVK	4 900	4 900	-50	-1,01

**DUNAINVEST** Tel.: (62) 450 000 Szeged Takaréktár u.1.  
TŐZSDERŐKTŐZSÉK RT. Szegedi képviselete a Tisza-Invest Kft.

## Egy műtárgy gyermekbetegségei

# Leállt a szennyvíztisztító



Szünetel a munka Gyálán, a szennyvíztisztítóban. Lakva ismerték meg. (Fotó: Schmidt Andrea)



**Tavalynóva november óta nem üzemel Szeged szennyvíztisztítója. Pillanatnyilag nem talál felelőst sem a megrendelő, a városi önkormányzat, sem az üzemeltető, a Szegedi Vízmű Kft., sem a kivitelező, a Déléptető Rt. De nem is keresnek. A szakemberek egyhangúan állítják: olyan tervet valósítottak meg, melynek gyermekbetegségei működés közben jöttek elő.**

– Egy hónapos próbaüzem után 1998 novemberében a Vízmű Kft. átvette üzemeltetésre a szennyvíztisztítót – meséli Palkó György. – Nem sokkal később kiderült, problémák vannak az úgynevezett oszttöműtárgyban leülepszik az iszap.

– De erről nem a kivitelező tehet – folytatja a vezérigazgató-helyettes. – A közbeszerzési pályázaton nyertes Déléptető Rt. szakszerű munkát végzett, azt a művet építette meg, ami a tervek szerint kellett volna lenni. A közbeszerzési pályázaton nyertes Déléptető Rt. szakszerű munkát végzett, azt a művet építette meg, ami a tervek szerint kellett volna lenni.

– Ez első hallásra nem túl megnyugtató a fülnek, főleg annak a fülnek nem, amelyk mindennap a Tisza szennyvizéről hall, azokról a káros anyagokról, amelyeket „mások” engednek a folyóba. De mielőtt még ünneprontó lennének, le kell szögezni: ennek a tisztítóműnek is örülni kell. E nélkül nem indulhatna el az a folyamat, amelynek a vége a biológiai tisztítás.

A szennyvíztisztító-műhöz adalékokat Palkó Györgytől, a Szegedi Vízmű Kft. vezérigazgató-helyettesétől tudok meg. Ő magyarázza el többek

között, hogy a szennyvíztisztító építését, amikor az még csak egy gondolat volt, technológiai szakaszolták a szakemberek. Így először mechanikait (I. ütem), később biológiai (II. ütem) szándékoztak megvalósítani. Később az I. ütemet is szakaszolták A és B fejezetekre, vagyis 1998 októberében csak az előmechanikai tisztítót, az I/A ütemet adták át, amely mintegy 1,2 milliárd forintba került. Ez akkor a legolcsóbb ajánlatként nyerte meg a közbeszerzési pályázatot.

– Ha alulról folyt volna be a műtárgyba a víz – magyarázza Koreck Ferenc –, állandó mozgásban lenne, és nem tudna kirakódni belőle az iszap. Ha viszont felülről folyik be, kialakul egy pangó vízréteg, amelyben az iszap kezd lerakódni. Ez szerintem nem baj, hiszen az úgynevezett végátemelőben 20 éve rakódik le folyamatosan és senkit se zavar...

– Ezután egyeztető tárgyalások következtek. Abban egyetértett mindenki, hogy felesleges egy 10 méter mély medence. Először olyan tervet nyújtott be a fővállalkozó, hogy a medence aljára az iszaplerakódás méreteit követő könnyű betonréteget húznak. Ezt azonban se az önkormányzat, se a Szegedi Vízmű Kft. nem fogadta el. Utána az önkormányzat megrendelésére különböző cégektől új tervek érkeztek, amelyeket a város értékelt.

A győztes a Purátor Hungária Kft. lett, amely a követ-

kező megoldást találta ki: készítenek egy betonfödém mintegy 8 méter magasan, ezzel egy üres „szobát” alakítanak ki a medence alján. A szennyvíz a födémre folyik, s mivel nem alakul ki holtter, nincs ideje lerakódni az iszapnak.

A Déléptető Rt. szerződést kötött a Purátor Hungária Kft.-vel teljes körű tervezésre, kivitelezésre és felelőségre. A költségeket a Déléptető garanciában állja, noha Koreck Ferenc szerint nem hibáztak.

A munka novemberben a leürítéssel, kipucolással, állványozással elkezdődött, a földemelés idén februárban befejeződött. Három héttel ezelőtt elkészült a mű, ám amikor kipróbálták, vízhatlan-e, kiderült, hogy nem: néhány helyen, a régi és az új betonfelület találkozásánál a földemelési „szobába” leszivárogtatott a víz.

A hiba tehát „javítás alatt van”. A szennyvíz addig döglött macskástul a Tiszába ömlik. Palkó György szerint emiatt nem kell vészharangokat kongatni. Sajnos, ez a roppant drága I/A ütem csak ennyit tud, az előmechanikai tisztító mindössze a legdurvább szennyvezetést távolítja el. Viszont e nélkül nem lehet megépíteni a többi létesítményt.

Az előleptető. Majd a teljes biológiai szennyvíztisztító.

Mire azonban ezekre mind pénzt kerítenek, sok szennyvíz folyik még le a Tiszán.

**Fekete Klára**



forrás

## A dán demokráciáról

### DM-információ

Ma délután 2 órakor a Somogyi-könyvtár előadótermében Thomas Bernsten, a magyarországi Dán Kulturális Intézet igazgatója tart előadást. Előadásának címe A dán demokrácia.

## Bohémia-hét

### Munkatársunktól

Szlovák és cseh filmekkel, irodalmi estekkel és kiállításokkal várja az érdeklődőket áprilisban a Grand Café idei Bohémia-sorozata. A szlovák és cseh kultúrát bemutató rendezvényen elsőként március 30-án 19 órától a szlovákiai Kalligram Kiadó és a Domino Fórum című hetilap munkatársait látják vendégül. A Kalligram Kiadó kilenc éve jelenteti meg szlovákiai magyar szerzők munkáit, fennállása óta 240 kötetet adott ki magyar nyelven. A mai pódiumbeszélgetés részvevői: Szigeti Lajos, a Kalligram Kiadó igazgatója, Grendel Lajos tró, Pavel Vilikovsky tró, Stefan Hrtib, a Domino Fórum főszerkesztője és Robert Zitnansky, a folyóirat szerkesztője. A beszélgetést Füzi László, a kecskeméti Forrás folyóirat főszerkesztője vezeti.

## Szódásüvegek a Fekete-házban

### Munkatársunktól

Ma 15 órakor a Fekete-házban szódásüveg- és szódásüveg-kiállítás nyílik a Bánffy család gyűjteményéből. A tárlatot Zoltai Ferenc, az Országos Szikvíz Ipartestület elnöke nyitja meg.

## Szegedi díjazott

### Munkatársunktól

A Szegedi Tudományegyetem Konzervatóriumának előkészítő növendéke, Kocsis Krisztina a VI. korcsoportban első helyezést ért el a nemrég Kaposvárott megrendezett harmadik országos Jeney Zoltán fuvalversenyen. A szegedi tanuló két különdíjat is nyert. (Az első helyezett diák tanára Lass Zoltán főiskolai docens, zongorán Kerekné Fekete Éva kísérté.)



napló

## Ma

A NYUGDÍJASOK PÁRTJA 15 órai kezdettel taggyűlést tart a Hüvelyk utcai barakk épületben (volt óvoda).

**A Duna-Körös-Maros-Tisza Euróregió 2-2-2 millió magyar, román és szerb polgárának szól az Európa hullámhosszán című rádióműsor, mely most ünnepli harmadik születésnapját.**

Három esztendője hallható a Szegedi Rádió és a Temesvári Rádió hullámhosszain az a rádióműsor, mely a Duna-Körös-Maros-Tisza Euróregió hallgatóinak román és magyar nyelven készül. Az Európa hullámhosszán – Pe undele Europei című műsor szegedi és temesvári szerkesztői nemrég Andrei Oancea sze-

## Hároméves az Európa hullámhosszán

# Műsor régiópolgároknek

gedi román főkonzul és Botka László, a megyei közgyűlés alelnöke jelenlétében tájékoztatták a sajtót a program folytatásáról.

A kétnyelvű műsor volta képpen háromnyelvűvé kellene váljon, hiszen az euróregió lakosainak harmada a Vajdaságban él, a jugoszláviai politikai helyzet miatt azonban ez egyelőre várat magára. Mint a szerkesztők elmondták, készítenek vajdasági témájú anyagokat, azonban a szerb nyelven va-

lő megszólalás egyelőre nem megvalósítható, pedig a hatmillió régiópolgári anyanyelvű és kultúrájuk szerint nagyjából egyenlő 2-2-2 milliós elosztásban élnek az együttműködés 9 megyéjében.

A Csongrád Megyei Közgyűlés alelnöke, Botka László ezzel kapcsolatban azt hangsúlyozta, hogy túl vagyunk az euróregió alapozási korszakán, s ami ezután következik, az az európai és nemzeti forrásokból való

építkezés korszaka lesz. Szegeden hamarosan megnyílik az euróregió általános titkársága, illetve közös pénzalap jön létre a régiós pályázatok önrészesének fedezetére.

Az együttműködéshez továbbra is hozzátartozik a média: a szegedi és temesvári rádióműsor amúgy is jóval megelőzte a regionális struktúrák lehetőségeit. A rádióadás anyagát egyelőre személygépkocsival szállítják át Szeged és Temesvár között a határon, illetve még az sem

megoldható, hogy a két városban egy időben szólaljon meg a közös adás, az alapok és a kapcsolatok azonban megvannak. A műsort a Szegedi Rádió FM 93,1 MHz-es és a Temesvári Rádió 630 KHz-es középhullámú sávjában lehet hallgatni. Magyar adása Szegeden szombaton 10 órától, Temesváron pedig 13 órától van, románul pedig Szegedről 13 órától, Temesvárról pedig 17 órától szól az Európa hullámhosszán. A kéthetente jelentkező 55 perces magazinműsorok a régió eseményeiről, a határtérség közéleti, kulturális és civil kapcsolatairól szólnak.